



常州工业职业技术学院
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

常州工业职业技术学院

外国留学生招生简章

Changzhou Vocational Institute of Industry Technology (CIIT)

International Student Enrollment Prospectus (2023)

一、学校简介 Introduction of the Institute

常州工业职业技术学院，前身为常州轻工职业技术学院，是江苏省教育厅主管的公办全日制普通高等学校，是江苏省示范性高职院校。学校创办于 1958 年，设有海外教育学院、数字商务学院、旅游与康养学院、信息工程学院、材料工程学院、机械与交通学院、智能控制学院、艺术创意学院等教学单位，共 46 个专业。学校入选“育人成效 50 强”和“国际影响力 50 强”。

学校现有全日制在籍学生 15000 余人，教职工 700 余人。学校连续四年获评“江苏高校综合考核第一等次”。近年来，学校累计招收 30 多个国家 500 余名留学生，建成塔吉克斯坦研究中心、一带一路中亚研究所，与企业共建海外人才培养基地。学校被评为江苏省来华留学生教育先进集体，荣获“EducationPlus 2023 职业教育对外交流与合作典型院校”。

Changzhou Vocational Institute of Industry Technology (CIIT), whose former name is Changzhou Institute of Light Industry Technology, is a full-time general vocational college under the administration of the Jiangsu Provincial Department of Education. It is a demonstrative vocational institute of Jiangsu. CIIT was established in 1958, has 8 teaching units, namely, Overseas Education School, Digital Business School, Tourism and Wellness School, Information Engineering School, Material Engineering School, Machinery and Transportation School, Intelligent Control School, and Art & Creativity School, containing 46 majors. The institute was listed in “Top Fifty of Educational Achievements” and “Top Fifty of International Influence”.

At present, the institute has more than 15,000 full-time students and over 700 faculty members. The institute has been awarded “The First Grade of Jiangsu University Comprehensive Assessment” for four consecutive years. In recent years, the institute has enrolled over 500 international students from more than 30 countries. The institute has the Tajikistan Study Center, “the Belt and Road” Central-Asian Study Center and several Overseas Talents Training Bases. The institute was awarded as the “Jiangsu Provincial Advanced Collective of International Students Education” and “EducationPlus 2023 Typical Vocational Education Exchange and Cooperation Institute”.



常州工业职业技术学院
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY



二、招生类别 Categories of Enrollment

学历生：学制三年，每年九月份左右开学。开设1个专业（英文授课），修满学分，达到毕业要求，准予毕业。另外，我校择优推荐优秀毕业生进入本科院校学习（3+2本科项目）。

Diploma students: the length of schooling is three years, starting from September every year. Currently 1 major is offered, with classes taught in English. When credits meet the requirements, graduation is approved. Our college recommends excellent graduates to further study in brand universities for a bachelor's degree (3 + 2 undergraduate programs).

三、招生专业 Majors of Enrollment

类别 Categories	专业 Majors	授课语言 Teaching Language	招生名额 Enrollment Quotas
	国际商务 International Business	汉语/英语 CN/EN	30 人

四、申请条件及申请材料 Enrollment Requirements

1. 非中国籍公民；

Non Chinese citizens;

2. 具有相当于中国高中毕业或同等学历证书；

Have a certificate equivalent to Chinese high school graduation or equivalent;

3. 年龄在 18-25 周岁之间，具有独立学习与生活能力，品行端正，身心健康；

Aged between 18-25 years old, with independent learning and living ability, good conduct, physical and mental health;



常州工业职业技术学院
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

4. 有一定经济基础，能承担来华留学产生的各项费用；

Have a certain economic foundation, and be able to bear the expenses incurred by studying in China;

5. 有兴趣学习中文和相关专业，了解中国社会、经济、文化；

Be interested in learning Chinese and related majors, and understand Chinese society, economy and culture;

6. 学历生需提供语言能力证明：汉语水平（HSK4）成绩单或英语水平（相当于 IELTS 5.0）证明；

Certificate of language proficiency: hsk4 or IELTS 5.0;

7. 无法提供语言能力证明者：

①若选择英语授课，需参加学校组织的英语水平测试，测试通过后，方可录取（未通过测试，不予录取。），进行语言测试，需缴纳 100 元考试费用（未通过测试，费用不退。）；

② 若选择汉语授课，需先进行一年预科阶段的语言学习，预科学习结束后，取得 HSK4 证书者可进入专业学习。

Unable to provide proof of language proficiency:

① If you choose to learn in English, you need to take part in the English proficiency test organized by the school. Only after you pass the test can you be admitted (if you fail the test, you will not be admitted.) For the language test, you need to pay 100 yuan (if you fail the test, the fee will not be refunded.) ;

② If you choose to learn in Chinese, you need to take part in one-year language study program in the preparatory stage. After the preparatory study, those who have obtained the hsk4 certificate can enter the professional study.

五、申请材料

1. 护照个人信息页（护照有效期应至少三年以上）；

The bio page of valid passport (the validity of passport should be 3 years or more).

2. 高中毕业证、高中成绩单（英文翻译公证件）；

High school diploma& transcript (with an English translation notarized copy).

3. 《外国人体格检查表》；

Foreigner Physical Examination Form.

4. 无犯罪记录证明；



No criminal certificate.

5. 汉语或英文水平证明;

Chinese or English proficiency certificates.

6. 家庭经济担保书（需附担保人有效身份证件副本）;

Finance Supporting Documents (A copy of guarantor's valid identity documents should be attached).

7. 本人近期 2 寸白底免冠照片（电子照片）;

Recent 2-inch photo with white bottom and no crown (electronic photo).

8. 学历生提供汉语水平（HSK4）或英语水平（相当于 IELTS 5.0）证明。

Who apply for Diploma study should offer Certificate of language proficiency: transcript of Chinese language proficiency (HSK4) or certificate of English language proficiency (equivalent to IELTS 5.0).

9. 最近一次的来华签证或在华居留许可（如有须提供。如隐瞒在华经历，影响入学报到注册，责任自负）;

The most recent Chinese Visa or Chinese Residence Permit (Provide if any. If he/she conceals his/her experience in China and affects his/her enrollment, he/she shall bear the responsibility).

六、申请及入学流程

1. 报名网址: <http://hwysq.ciiit.edu.cn/isms/other/login>

Apply on the website: <http://hwysq.ciiit.edu.cn/isms/other/login>

2. 登录报名网站注册信息并上传相关资料;

Log in to the registration website and upload relevant information;

3. 学校审核申请人材料;

(applications) Checked by the school;

4. 通过网络远程面试等途径对申请人进行录取前考察;

Pre-admission inspection by online interview and other channels;

5. 决定录取后，发送扫描件《录取通知书》。学生缴纳报名费后，学校向申请人寄发《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》（JW202 表）;

The school sends a scanned copy of the admission letter. Upon payment of the application fee, the school will send the applicant the original Admission Letter and Visa Application for Study in China (table JW202).



6. 申请人持《录取通知书》、《外国人体格检查记录》和《外国留学人员来华签证申请表》前往中国驻外使（领）馆办理来华学习签证（X1 签证）；

The applicant shall apply for a study visa in China (X1 visa) at the Chinese Embassy or Consulate in his or her country with the Admission Letter, the medical examination records of foreigners and the Visa Application for Study in China (table JW202);

7. 申请人在《录取通知书》中规定时间内到学校报到。

The applicant should arrive at the school within the time specified in Admission Letter.

8. 留学生报到后复查申请人申请资料和录取资料；

The application and admission information will be rechecked upon registration.

9. 体检；

Physical Examination;

10. 对申请人语言水平和学习能力进行测试；

To test the language proficiency and learning ability of the applicants;

11. 学籍注册。

Student registration.

七. 汇款账号如下：

CIIT's bank account information is as follows:

<p>账户名：常州工业职业技术学院</p> <p>账户类别：人民币账户</p> <p>帐号：10602201040020212</p> <p>开户行：中国农业银行常州鸣凰支行</p>	<p>账户名：常州工业职业技术学院</p> <p>账户类别：美元账户</p> <p>汇款路径：102304002094</p> <p>帐号：1105020919714107667</p> <p>开户行：中国工商银行常州广化支行</p>
<p>Account Name: Changzhou Vocational Institute of Industry Technology</p> <p>Account Category: RMB Savings Account</p> <p>Account Number: 10602201040020212</p> <p>Beneficiary Bank: Minghuang Branch, Changzhou, Agricultural Bank of China</p>	
<p>Account Name: Changzhou Institute of Industry Technology</p> <p>Account Category: Foreign Currency Deposit Account (US dollar)</p> <p>Cnaps Code: 102304002094</p> <p>Account Number: 1105020919714107667</p> <p>Beneficiary Bank: Guanghua Branch, Changzhou, Industrial and Commercial Bank of China</p>	

注 Note:

(1) 美元账户只接受美元, 请务必与所在国汇款银行确认汇款币种。将以最终实际到账的人民币结算。如产生差额, 入学后多退少补。

Please confirm the currency is USD with the bank of your country. It will be settled in RMB, balance will be paid to either side.

(2) 请在汇款结束后汇款凭证扫描件发送至 HWXY@ciit.edu.cn, 汇款时请务必在附言中注明申请人姓名和护照号, 未注明个人信息导致对账延迟或对账失败, 相关责任由申请人承担。

Please send the scanned copy of the payment voucher to HWXY@ciit.edu.cn within a week after the remittance. Due to the large number of remittance, please be sure to indicate the applicant's name and passport number in the remittance information. Lacking of personal information may cause the reconciliation delay or reconciliation failure, and the relevant responsibilities are borne by the applicant.

八、收费标准 Charges

1. 学 费 Tuition:

学历生: 5000 元/人/年; Diploma Students: 5000 RMB/person/year

2. 住宿费 Accommodation:

1500 元/床/年

1500RMB/person/year

3. 其他费用 Other fees:

项目	体检费	床上用品	居留许可费	教材费	保险费
金额	345 元	500 元	400 元/学期	300 元/年	800 元/年

Items	Health check	Accommodation Deposit	Visa	Textbooks	Insurance
Amount	345 RMB	500 RMB	400 RMB/Semester	300 RMB/year	800 RMB/year

注 Note:

1. 未提供语言能力证明但申请中文授课的学生须进行一年预科学习, 预科阶段(语言学习阶段)费用参照此标准。

Students who do not provide proof of language ability but apply for teaching in Chinese are required to



undertake one year of preparatory study. Fees for the preparatory stage (language learning stage) are based on this standard.

2. 留学生公寓为 2 人间，内含独立厨房、客厅、卫生间、淋浴，24 小时热水供应，配备有空调、冰箱、洗衣机、电磁炉、微波炉等常用家电。每层楼有一个公共厨房和公共洗衣房。

Each dormitory contains 2. For 2-person dorm: independent kitchen, parlor, bathroom, shower with 24-hour hot water, each room with air-conditioner, refrigerator, washing machine, induction cooker and microwave oven.

九、奖学金项目（仅限学历生）Scholarship (Only for Diploma Students)

项目名称	金额	评选对象	评选比例
新生奖学金	6000 元/人	一年级新生	100%
综合奖学金	一等奖学金 8000 元/人/年	二、三年级学生	10%
	二等奖学金 7000 元/人/年		20%
	三等奖学金 6000 元/人/年		70%
单项奖学金	1000 元/人/年	所有学生	

Items	Amount	Granted method	Ratio
Freshman Scholarship	6000Yuan/person	Freshman	100%
Comprehensive Scholarship	First class 8000Yuan/person/year	Granted at the beginning of following academic year according to the performance of the past academic year.	10%
	Second class 7000Yuan/person/year		20%
	Third class 6000Yuan/person/year		70%
Individual Scholarship	1000Yuan/person	Granted at the beginning of following academic year according to the performance of the past academic year.	Depends

注 Note:

1. 学年结束，根据综合表现进行综合奖学金和单项奖学金评审。

At the end of the academic year, comprehensive scholarship and individual scholarship will be evaluated according to comprehensive performance.

2. 因违反中国法律法规而受刑事、行政处罚者，因违反校纪校规受警告及以上处分者不具备奖学金评比资格。

Those who have been punished by criminal or administrative punishment for violating Chinese laws and regulations, those who have been warned or above for violating school rules and regulations are not

eligible for scholarship evaluation.

十、申请与报到时间 Time of Application and Registration

2023 年 3 月 1 日至 9 月 31 日接受入学申请，2023 年 10 月中旬左右入校报到（具体日期以录取通知书为准）。具体来华时间需按照中国驻外使（领）馆和中国外交部门的有关规定执行。

The application procedure starts from March 1 to September 31, 2023, and the registration starts from mid-October, according to the offer. The specific time of arrival in China shall be in accordance with the relevant regulations of the Chinese Embassy (Consulates) Abroad and Ministry of Foreign Affairs of People's Republic of China.

十一、校园环境 Campus





常州工业职业技术学院
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

十二、学在工院 Study in CIIT

开学与毕业典礼

Opening Ceremony and Graduate ceremony



学习与实践

Learning and Practice



参加技能大赛

Taking Part in Technology Competitions



学生活动

Students Activities





常州工业职业技术学院
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

十三、联系我们 Contact Us



学校地址：江苏省常州市武进区鸣新中路 28 号

Address: No.28, Mingxin Middle Rd, Wujin District, Changzhou City, Jiangsu Province

邮编 Zip code: 213164

电话 Telephone: +86-519-86335198

手机 Mobile Phone: 15251940710 (费老师 Mr. Fei) 13961214486 (常老师 Mr. Chang)

邮箱 E-mail: 804956560@qq.com

网址 Website: <http://ise.ciit.edu.cn/>

注：2023 年留学生招生简章以中文为准，学校提供英文翻译件作为参考，英文翻译件不能成为招生管理依据。凡因受过刑事处罚、参与邪教组织、发布过诋毁中国言论者，一律不予录取。针对已录取的学生，入学后发现上述行为，将取消入学资格。

Please note:

2023 Fall Academic Education (Diploma) program Enrollment Guide is made public in Chinese and English. English version is for reference. In case of any divergence of interpretation, the Chinese text shall prevail. Those who have received criminal punishment, participated in cult organizations or slander against China will not be admitted. Students who have been admitted will be disqualified if they are found to have the above behaviors.